

Die Schule der magischen Tiere. Nass und nasser!

Margit Auer

Ilustrații de Nina Dulleck

Copyright text și ilustrații © 2015 CARLSEN Verlag GmbH, Hamburg, Germania

Ediție publicată pentru prima dată în Germania cu titlul
DIE SCHULE DER MAGISCHEN TIEREN 6: NASS UND NASSER!

Toate drepturile rezervate



Editura Litera

tel.: 0374 82 66 35; 021 319 63 90; 031 425 16 19

e-mail: contact@litera.ro

www.litera.ro

Școala animalelor magice. Marea bălăceală

Margit Auer

Copyright © 2022 Grup Media Litera

pentru versiunea în limba română

Toate drepturile rezervate

Traducere din limba germană: Valentina Georgescu

Editor: Vidrașcu și fiii

Redactor: Gabriela Trăsculescu

Copertă: Andreea Apostol

Tehnoredactare și prepress: Mihai Stoianov

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

AUER, MARGIT

Școala animalelor magice. Marea bălăceală / Margit Auer ; il. de Nina Dulleck ;

trad. din lb. germană de Valentina Georgescu. – București : Litera, 2022

6 vol.

ISBN 978-606-33-4820-4

Vol.6. – 2022. – ISBN 978-606-33-8562-9

I. Dulleck, Nina (il.)

II. Georgescu, Valentina (trad.)

821.112.2

Margit Auer



Ilustrații de Nina Dulleck

Traducere din limba germană de
Valentina Georgescu

LITERA
București

Cuprins



Capitolul 1:	Antrenamentul Călușilor-de-mare	17
Capitolul 2:	Răvașul din sticlă	31
Capitolul 3:	Unde este Henrietta?	37
Capitolul 4:	Petrecere la piscină	49
Capitolul 5:	Serbarea școlară și o surpriză	56
Capitolul 6:	„Morrison, la datorie!”	62
Capitolul 7:	Mette-Maia	72
Capitolul 8:	Popo-Party	81

Capitolul 9:	Henry ascultă la ușă	93
Capitolul 10:	Petrecerea s-a terminat	97
Capitolul 11:	Supraviețuire în sălbăticie	106
Capitolul 12:	Cu Mette-Maia la bazin	114
Capitolul 13:	Leander	119
Capitolul 14:	Griji pentru Henry	128
Capitolul 15:	Hobby-uri noi	133
Capitolul 16:	Vreme ploioasă	137
Capitolul 17:	Leopardul și vulpoiul	144
Capitolul 18:	Ida face un apel	153
Capitolul 19:	Urmăritorul misterios	161
Capitolul 20:	Ce-i de făcut?	167
Capitolul 21:	Henry se întoarce acasă	171
Capitolul 22:	Examenul Călușilor-de-mare	179
Capitolul 23:	Marea bălăceală	194
Ultimul capitol:	Sărmanul Goethe!	208

Capitolul 1

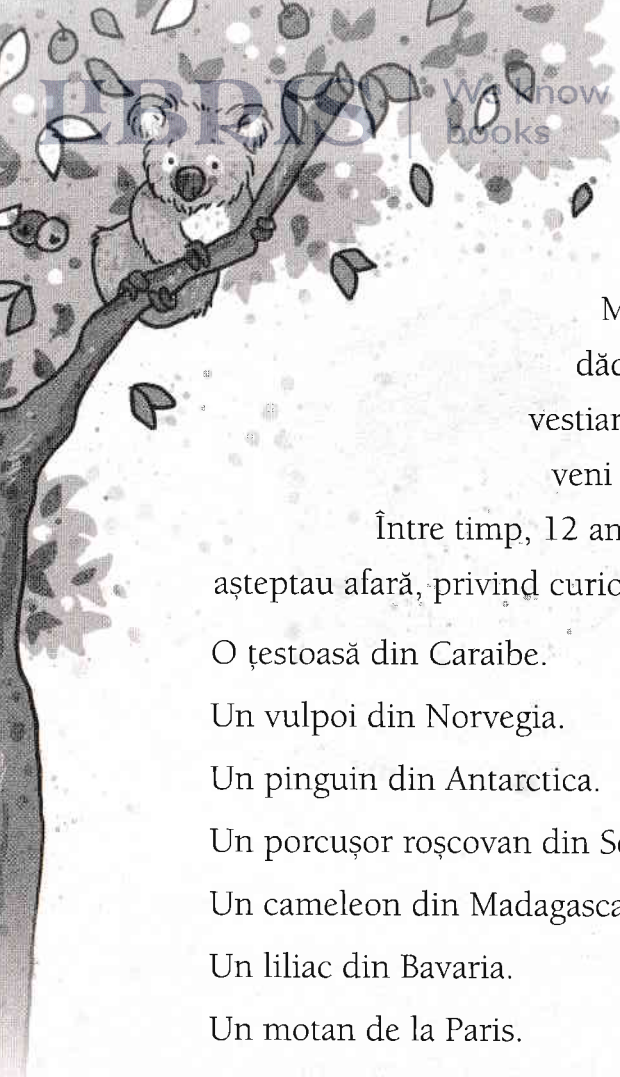


Antrenamentul Căluților-de-mare

– Ne întâlnim în cinci minute la tobogan! strigă Miss Cornfield, bătând din palme. Astăzi avem oră de înot în program.

Era o zi toridă de vară. De zile întregi, nu adia deloc vântul, simțeați că te sufoci și te apucă numaidecât moleșeala. În condițiile astea, ce putea fi mai plăcut decât o bălăceală zdravănă?

Toți elevii așteptau cu nerăbdare să înoate împreună cu animalele magice. Aproape toți.



23 de copii
din clasa lui
Miss Cornfield
dădură buzna în
vestiar. În urma lor,
veni agale o fetiță.

Între timp, 12 animale magice
așteptau afară, privind curioase împrejur.

O țestoasă din Caraibe.

Un vulpoi din Norvegia.

Un pinguin din Antarctica.

Un porcușor roșcovan din Senegal.

Un cameleon din Madagascar.

Un liliac din Bavaria.

Un motan de la Paris.

Un crocodil din Florida.

O femelă koala din Australia.

Un cimpanzeu din Tanzania.

Un șoarece de la Londra.

O bufniță din Atena.

Toate trecuseră prin magazinul Magic Pet al domnului Morrison și fiecare își găsisese în clasa lui Miss Cornfield câte un prieten pe viață. La ștrand, însă, nu mai fuseseră până atunci. Știa doar despre râuri și fluvii, lacuri și nemărginita mare.

Țestoasa Henrietta nu se mai putu ține de marginea bazinului. Se scufundă printre bebeluși și copii de grădiniță în piscina pentru prichindei.

– Ah, ce caldă e apa! se bucură ea și se îndreptă către ciuperca țâșnitoare. Ca în Caraibe!

Rick, crocodilul, privi curios în urma ei.

– Au aici și niscaiva crapi delicioși? Deschise larg botul și clămpăni de câteva ori în gol.

Motanul Karajan se uită dezgustat în altă parte.

– *Mon Dieu!* se tângui îngâmfatul motan franțuzit. Ce-ți mai pute gura! Silas ar trebui să-ți cumpere niște gumă de mestecat!



– Eu știu ceva mai bun, rânji Rick. Se deplasa cu piciorușele lui scurte și verzi de crocodil către primul bazin și alunecă în el. Deasupra lui, cucoane cu căști de baie înotau relaxate pe culoarele lor. Rick se abținu cu greu să nu le ronțăie un pic degetele de la picioare...

Karajan clătină din cap și își caută un loc umbros în gardul viu.

Silas se schimbă primul. Își descoperi crocodilul în bazin și se băgă și el în apă. Se scufundă și înotă printre damele cu căști de baie, luând la subsoară crocodilul nedumerit.

– Este de plastic, le spuse degrabă cucoanelor indignate, apoi se scufundă din nou. Ce

bine că animalele magice puteau încremeni! Când cineva străin se uita la ele, se transformau în niște jucării inofensive. Domnul Morrison, proprietarul magazinului Magic Pet, le învățase acest truc.



Jo se aruncă în apă de pe platformă, de la un metru, cu pinguinul după el! Salvamarul ștrandului, pe care îl chema Paule Pankras, scoase imediat fluierul.

– Animalele gonflabile sunt permise doar în bazinul pentru copii! îi strigă el lui Jo.

Încetul cu încetul, toți elevii se adunară în jurul lui Miss Cornfield, care aștepta lângă tobogan. Învățătoarea purta un costum de baie cu dungii roșii și albe și o cască cu flori.

– Așa o cască de baie mi-ar plăcea și mie... să nu am, îi spuse pinguinul lui Iuri. Jo pufni în râs. Pinguinul era animalul lui magic și, din ferire, doar el îl putea înțelege pe Iuri – și domnul Morrison, desigur.

– Ce caraghioasă e! chicoti Ida, care se cocoșase pe marginea bazinului și plescăia cu picioarele în apă. Îl stropi astfel pe Rabbat, vulpoiul ei magic.

– Hei, am făcut duș ieri, râse Rabbat pe înfundate și-și scutură blana.

Învățătoarea ridică degetul arătător.

– Vă rog să fiți atenți la cei care înoată! spuse cu o expresie serioasă.

Salvamarul ștrandului, care trecea grăbit pe lângă ea în șort alb și cu șlapi în picioare, dădu din cap aprobator.

– Deci, nu stropiți! Miss Cornfield le aruncă o privire severă lui Jo și Iuri. Nu săriți de pe marginea bazinului. Se întoarse acum spre Rick. Și, mai ales, încremeniți când vă privește careva. Ne-am înțeles? Ultima propoziție i-o adresă cu glas ridicat lui Tingo, care se legăna din copac în copac și arunca în Sydney, femela koala, cu conuri de brad.

Până și învățătoarea zâmbi pe sub mustăți. Ce dragi îi erau elevii și animalele astea magice!

– Haideți, haideți! Să începem ora de înot! spuse, bătând din palme.

Învățătoarea împărți clasa în două grupe. Cei care știau deja să înoate aveau voie să se miște liberi în zona ștrandului. Ceilalți, și anume Benni, Eddie, Ciochi, Anna-Lena, Finja și Hatice, trebuiau să se antreneze pentru a

obține diploma de Căluți-de-mare. Examenul se apropia.

Miss Cornfield le zâmbi încurajator elevilor ei.

– Sunteți pe drumul cel bun. Ultima oară v-ați descurcat foarte bine. Sunt sigură că veți reuși! La treabă! E totul în regulă, Hatice? Întrebă învățătoarea.

Fata cu păr negru și lung ridică din umeri. Pentru examenul Căluților-de-mare, trebuia să sari de pe marginea bazinului, să înoți 25 de metri, să te scufunzi și să recuperezi un obiect de pe fundul piscinei. Ea nu reușise nici măcar să țină o dată ochii deschiși sub apă.

– Haide, vino în apă cu mine, repetă Miss Cornfield. Ai lipsit la ultimele două antrenamente, acum trebuie să muncești mai mult.

Da, ultima oară „o duruse în gât“, iar cu o săptămână înainte, o „duruse burta“. Azi-dimineață îi spusese mamei ei că o doare capul, dar răspunsul veni scurt: „În cazul ăsta, apa rece este exact ce-ți trebuie“.



Hatice pipăi atentă treptele scării cu piciorul.

– Pfff, ce rece e! strigă ea. La fiecare treaptă, făcea pauză. Apoi urcă iute ca săgeata înapoi pe marginea bazinului. Hatice nu îl luase, însă, în calcul pe Yannik.

Împreună cu cimpanzeul lui, Tingo, acesta ieși din bazin.

– Te ajut eu! strigă Yannik vesel și îi dădu un brânci lui Hatice. Distracție plăcută!

Hatice căzu în apă cu un mare „pleosc“!

– Bravo, *bravissimo*! râse Tingo. Însă lui Hatice nu i se păru deloc amuzant. Scoase capul la suprafață



și se chinui să respire. Când reuși să pună picioarele pe ceva ferm, îl dojeni pe Yannik.

– Ai înnebunit?!

Acesta ridică nedumerit din umeri. Era doar apă!

Lui Hatice îi dădură lacrimile. Silas o văzu, când trecu în fugă pe lângă ea cu crocodilul sub braț.

– Fricoasa-plângăcioasa! răcni el și sări exact lângă ea în bazin, băgând-o cu capul la fund.

